



**CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM - VIETNAM REGISTER**  
**PHÒNG TÀU BIỂN**

SEA-GOING SHIP CLASSIFICATION AND REGISTRY DEPARTMENT

ĐỊA CHỈ  
 ADDRESS 18 PHAM HUNG, HA NOI

TEL: (84) 4 7684701

FAX: (84) 4 7684722

Web site: www.vr.org.vn

**THÔNG BÁO KỸ THUẬT- TECHNICAL INFORMATION**

**Ngày 25 tháng 01 năm 2008**

**Số thông báo: 005KT/08TB**

*Nội dung: Bổ sung quy trình về việc tiếp cận nhanh chóng chương trình máy tính ở trên bờ dùng để tính toán sức bền còn lại và ổn định tai nạn trong SOPEP của tàu chở dầu có trọng tải từ 5000 tấn trở lên.*

**Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu chạy tuyến quốc tế**  
**Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển**

Khoản 4, Quy định 37, Phụ lục I của Công ước quốc tế về ngăn ngừa ô nhiễm do tàu gây ra (MARPOL 73/78) (bản sửa đổi, bổ sung năm 2004) quy định tất cả các tàu chở dầu có trọng tải từ 5000 tấn trở lên, bất kể năm đóng, phải có thể tiếp cận nhanh chóng chương trình máy tính ở trên bờ dùng để tính toán sức bền còn lại và ổn định tai nạn của tàu.

Khoản 1 và 2 của Quy định 37 nói trên yêu cầu các tàu dầu có tổng dung tích từ 150 trở lên phải được trang bị Kế hoạch ứng cứu ô nhiễm dầu do tàu gây ra (SOPEP). Trong SOPEP phải bao gồm quy trình mà thuyền trưởng hoặc những người có trách nhiệm khác ở trên tàu phải tuân theo để báo cáo sự cố ô nhiễm dầu theo quy định.

Theo các quy định nói trên, SOPEP của tàu chở dầu có trọng tải từ 5000 tấn trở lên phải báo gồm cả quy trình về việc tiếp cận nhanh chóng chương trình máy tính ở trên bờ dùng để tính toán sức bền còn lại và ổn định tai nạn của tàu.

Liên quan đến vấn đề nói trên, chúng tôi đề nghị:

1/ Các chủ tàu/ Công ty quản lý tàu chở dầu có trọng tải từ 5000 tấn trở lên xem xét lại nội dung của SOPEP hiện có trên tàu để bổ sung quy trình về việc tiếp cận nhanh chóng chương trình máy tính ở trên bờ dùng để tính toán sức bền còn lại và ổn định tai nạn của tàu, nếu chưa có, và chuyển cho chúng tôi duyệt theo quy định.

2/ Các Đăng kiểm viên lưu ý kiểm tra việc bổ sung nói trên tại các đợt kiểm tra tàu.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam:  
<http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

*Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển*

*Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội*

*Điện thoại: + 4 7684701 (số máy lẻ: 521)*

*Fax: +4 7684722*

*Thư điện tử: [hainv@vr.org.vn](mailto:hainv@vr.org.vn)*

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng.

TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN

Nơi nhận:

-Như trên

-QP, CTB, VRQC, MT

-Lưu TB

**Nguyễn Vũ Hải**